123 — 77

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 123 — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No. 55 — {in / dans} Kenora S. Ward Valley & Pt [illegible] {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants, par D. Marshall — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 15 — 470

VISITED BY THE CENSUS OF THIS DATE / VISITÉ PAR LE RECENSEUR CE JOUR		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE FIELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS AU PLUS.									
Dwelling-house	Family	Name of person whose home is in Canada; and other persons present on June 1st, 1911. / Nom de chaque personne dont le foyer est au Canada; et autres personnes présentes le 1er juin 1911.	Relation to head of family or household. / Relation avec le chef de famille ou de ménage.	Sex.	Married, widowed or single. / Marié, veuf ou célibataire.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Année de l'immigration si pas né au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Année de la naturalisation, si étranger de naissance.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Give instructions.) / Travaillant à son compte. (Donner instructions.)	Trade, whether wage-earning or not, in regular public, civil or military employment, as clerk, labourer, etc. / Métiers, qu'ils soient rémunérés ou non, dans l'emploi régulier public, civil ou militaire, comme commis, journalier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier, s'il y a lieu.	Hours of working time per day, except Saturday. / Heures de travail par jour, excepté le samedi.	Hours of working time per day on Saturday. / Heures de travail par jour le samedi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 d'un autre emploi ou métier, s'il y a lieu.	Hours of earnings per day in the busy season. / Heures de travail par jour pendant la saison active.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can the person speak English or French? If neither, state language spoken. / La personne parle-t-elle français ou anglais? Si non, quelle langue parle-t-elle?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.	Specify as to race.	Indian. / Sauvage.	Eskimo. / Esquimau.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
145	145	Kenora Postm	"	M	Head	M	Sept	67	43	Austria	06		Austrian	Austrian	Anglican	Caretaker				Yes	Can. Leader	52		60		624		20				10	Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Mary	"	F	wife	M	Aug	64	46	"	06	"	"	"	"																			Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Edward	"	M	Son	S	Oct	90	21	"	06	"	"	"	"	Labourer	10-9-60			Yes	Cameron Co	40		60		240		20					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Max	"	M	Son	S	July	93	17	"	06	"	"	"	"	Labourer	3-6-80			Yes	Planer	52		60		146		176					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Effie	"	F	Daugh	S	Dec	97	13	"	06	"	"	"	"	None				No													Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Verna	"	F	Daugh	S	Nov	1900	10	"	06	"	"	"	"	"				No												10	Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Angela	"	F	Daugh	S	Sept	02	8	"	06	"	"	"	"	"				No												10	Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Norton	"	M	Son	S	Sept	04	6	"			"	"	"	"				No															Eng. & Ger.						
146	147	Blake Frank	"	M	Head	M	March	72	39	Austria	09		Bohemian	Bohemian	Catholic	Wood cutter	3-6-50			Yes	Planer	52		60		624		28					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Nellie	"	F	wife	M	Mar	72	39	"	09	"	"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
147	148	Martin Burk	"	M	Head	M	Feb	86	25	U.S.	09		German	"	Anglican	Painter	6-6-12			Yes		52		60		936		36					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Anna	"	F	wife	M	July	87	23	U.S.	09		"	"	Catholic	None				No															Eng. & Ger.						
		" Richard	"	M	Son	S	May	09	2	U.S.	09		German	"	Anglican	"				No															Eng. & Ger.						
148	149	Murray Charles H	"	M	Head	M	March	72	33	England	06		English	Canadian	Anglican	Labourer	11-9-50			Yes	C.P.R.	52		10		468		28					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Florence	"	F	wife	M	Dec	83	27	"	07		"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
149	150	England Nels	"	M	Lodger	W														No																					
28	151	Edwards Martin	"	M	Head	M	Sept	72	38	Sweden	05	Nat	Swedish	Canadian	Lutheran	Carpenter	7-6-36			Yes	Brewing	52		60		936		38					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Minnie	"	F	wife	M	Nov	85	27	"	06	Na	"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Arthur	"	M	Son	S	Nov	95	4	"	06	Na	"	"	"	Shoeshiner	11-6-51			Yes	Canadian Coal													Eng. & Ger.						
		" Wilfred	"	M	Son	S	May	99	11	"	06	Na	"	"	"	None				No												10	Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Ernest	"	M	Son	S	July	05	5	"	06	Na	"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Mabel	"	F	Daugh	S	Oct	06	4	"	06	Na	"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Gerald	"	M	Son	S	Mar	08	3	"			"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
150	152	Peacock Stephen	"	M	Head	M	May	81	30	England	06		English	Canadian	Anglican	Carpenter	1-6-03			Yes	Kenora Lumber	39		60		936		35					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Lillie	"	F	wife	M	Feb	75	35	"	06		"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Ethel	"	F	Daugh	S	Aug	99	2	"			"	"	"	"				No															Eng. & Ger.						
151	153	Wilcox Wilmot	"	M	Head	M	March	70	32	Scotland	01		Scotch	Canadian	Presby	Foreman	11-6-41			Yes	C.P.R.	52		10		624							Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Mary	"	F	wife	M	Feby	73	37	England	06		English	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
152	154	Stead Frank	"	M	Head	M	Feb	71	31	"			Scotch	Canadian	English	Carpenter	5-9-30			Yes	Other Employers	26		60		492		336					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Susan	"	F	wife	M	Dec	71	39	Scotland	99		Scotch	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Mary	"	F	Daugh	S	Aug	01	9	"			Scotch	"	"					No															Eng. & Ger.						
		" Edward	"	M	Son	S	Nov	03	7	"			"	"	"					No															Eng. & Ger.						
		" Ethel	"	F	Daugh	S	Nov	04	6	"			"	"	"					No															Eng. & Ger.						
		" Herbert	"	M	Son	S	March	07	3	"			"	"	"					No															Eng. & Ger.						
153	155	Olsen Lars Nelson	"	M	Head	M	Feb	60	50	Norway	05		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Labourer	3-9-14			Yes	Kenora Lumber	26		60		624		276					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Helen	"	F	wife	M	July	63	30	"	06		"	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Harold	"	M	Son	S	April	08	3	"			"	Canadian	"					No															Eng. & Ger.						
		" Flora	"	F	Daugh	S	Aug	09	1	"			"	"	"					No															Eng. & Ger.						
		" Ivan	"	M	Daugh	S	Feby	11	1/12	"			"	"	"					No															Eng. & Ger.						
154	156	Ford Jesse	"	M	Head	M	Feby	40	71	Ohio			Scotch	Canadian	Anglican	Labourer	7-9-65			Yes	Mill	52		60		624		20					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Mary	"	F	wife	M	June	53	37	Ohio			French	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		Isaac Fred	"	M	adopted	S	May	03	8	Ohio			Scotch	"	"					No															Eng. & Ger.						
155	157	Burton Jesse	"	M	Head	M	Sept	85	25	Ohio			English	"	"	Labourer	6-6-31			Yes	Electric Co.	52		52		819		30					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Agnes	"	F	wife	M	Sept	89	21	Ohio			Scotch	"	"	None				No															Eng. & Ger.						
		" Clark Mary	"	F	Daugh	S	April	09	3	Ohio			English	"	"					No															Eng. & Ger.						
		Ford Alfred	"	M	Daugh	S	Aug	10	1/12	Ohio			English	"	"					No															Eng. & Ger.						
		Jones Walter	"	M	Step Son	S	Jan	01	10	Scotland			Scotch	"	"					No															Eng. & Ger.						
		Ford Jesse	"	M	Head	M	June	66	24	Ohio			"	"	"	Labourer	7-9-65			Yes	Mill	52		60		624		20					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Agnes M.	"	F	Step Dau	S	Sept	90	20	Ohio			"	"	"		7-9-65			Yes	"	52		60		624		20					Yes	Yes	Eng. & Ger.						
		" Clark Mary	"	F	Step Dau	S	May	93	18	Ohio			"	"	"		7-9-65			Yes	"	52		60		624		20					Yes	Yes	Eng. & Ger.						